

## Notice d'installation

Variantes de montage

Teppan Yaki

GK17TIYSZ, GK27TIYSZ



1014837-R03

21.11.2017

 **L'installation doit impérativement être exécutée par un personnel qualifié. Toutes les étapes doivent être réalisées en intégralité, dans l'ordre et contrôlées.**

### Domaine de validité

Cette notice d'installation est valable pour les modèles suivants:

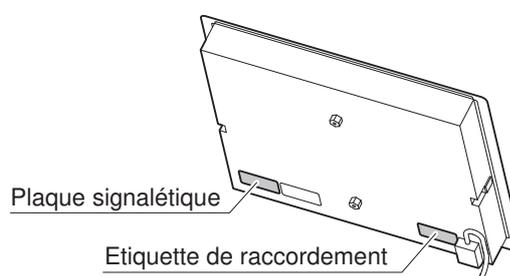
Famille de produits	Type
31076	GK17TIYSZ
31077	GK27TIYSZ

### Indications générales

 **En cas d'encastrement dans un matériau inflammable, il est impératif de respecter les directives et les normes relatives aux installations basse tension et à la protection contre le feu.**

### Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.



- ▶ Coller la deuxième plaque signalétique fournie de manière visible à l'arrière de la face avant du meuble encastré du bas.

### Entretien et maintenance

- ▶ Respectez les indications d'entretien et de nettoyage figurant dans le mode d'emploi.
- ▶ Respectez les travaux d'entretien simples indiqués dans le mode d'emploi.

## Notice d'installation

Variantes de montage

Teppan Yaki

GK17TIYSZ, GK27TIYSZ



1014837-R03

21.11.2017

### Equipement

Désignation	No d'art.
Guide de masticage	J004131
Kit de bandes d'étanchéité	H62695
Kit de plaquettes de support	H60330

### Accessoires d'installation

#### Encastrement superposé:

Désignation	No d'art.
Entretoise en acier inox pour la combinaison avec encastrement superposé de plusieurs champs de cuisson	1014361
Entretoise noire pour la combinaison avec encastrement superposé de plusieurs champs de cuisson	1019199
Kit de baguettes latérales pour la combinaison avec encastrement superposé avec entretoise	1028587

#### Encastrement à fleur:

Désignation	No d'art.
Kit d'équerres en acier, taille 40	H63771
Kit d'équerres en acier, taille 60	H63772
Kit de tôle de protection d'aération, pour une largeur de niche de 550 mm	H61082
Kit de tôle de protection d'aération, pour une largeur de niche de 600 mm	H61083
Kit d'entretoises pour la combinaison avec encastrement à fleur de plusieurs champs de cuisson (contient deux entretoises)	H63789
Colle rapide pour installation des équerres en acier Permabond F246, avec activateur, tube de 50 ml. Fournie par Silitech AG, 3008 Berne.	B11502
Set de masticage Complet avec détergent, primer de type 1105, cartouche avec colle silicone noire, avec buse. Convient pour tous les matériaux de revêtement absorbants (bois et pierres naturelles comme le marbre ou le granit).	86.3928.85
Primer spécial type 107 Convient pour les matériaux de revêtement non absorbants (ne convient pas pour le polyéthylène, le polypropylène ou le téflon).	45.2771.76



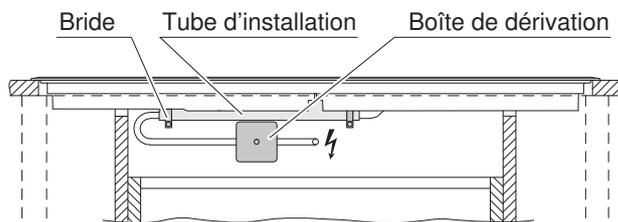
## Raccordement électrique

**⚠ Les raccordements électriques doivent être réalisés par un personnel qualifié, selon les directives et les normes relatives aux installations à basse tension et conformément aux prescriptions des entreprises locales d'électricité.**

Un appareil prêt à brancher doit exclusivement être raccordé à une prise de courant de sécurité installée conformément aux prescriptions. Dans l'installation domestique, un dispositif de séparation réseau sur tous les pôles avec un intervalle de coupure de 3 mm est à prévoir. Les interrupteurs, les dispositifs enfichables, les automates LS et les fusibles librement accessibles après l'installation de l'appareil et qui déclenchent tous les conducteurs polaires valent comme disjoncteurs admis. Une mise à la terre correcte et des conducteurs neutres et de protection posés séparément garantissent un fonctionnement sûr et sans dérangement. Après le montage, tout contact avec des pièces conductrices de tension et des lignes isolées doit être impossible. Contrôler les installations anciennes.

- ▶ Altitude de service des appareils: max. 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
- ▶ La plaque signalétique fournit les informations nécessaires relatives à la tension secteur, au type de courant et à la protection par fusible.

L'appareil est équipé d'un câble de raccordement à brancher sur une boîte de dérivation à fournir par le client.



<p><b>GK27TIYSZ - EU</b></p> <p>380-415 V 2N~</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L2 noir</li> <li>L1 brun</li> <li>N bleu</li> <li>PE/⌚ jaune/vert</li> </ul> <p>220-240 V~</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L1 brun + noir</li> <li>N bleu</li> <li>PE/⌚ jaune/vert</li> </ul>	<p><b>GK17TIYSZ - EU + CN</b></p> <p>220-240 V~</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L1 noir</li> <li>N noir</li> <li>PE/⌚ jaune/vert</li> </ul> <p><b>GK27TIYSZ - CN</b></p> <p>220-240 V~</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L1 brun</li> <li>N bleu</li> <li>PE/⌚ jaune/vert</li> </ul>
---	--

## Message d'erreur U400



**Mauvais raccordement:**

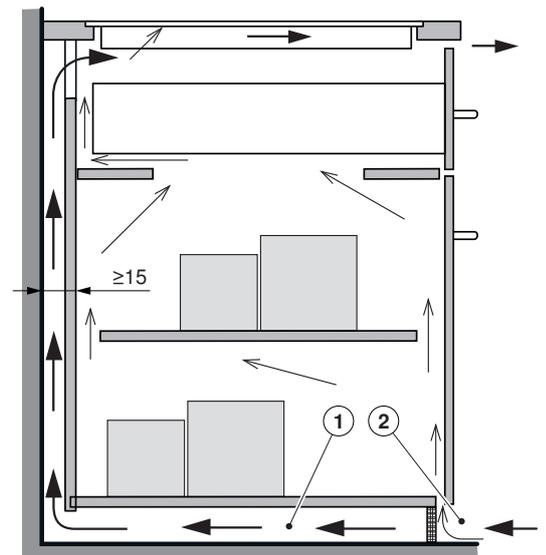
**Un conducteur polaire a été raccordé sur la borne de raccordement pour conducteur neutre.**

Débrancher rapidement l'appareil du réseau!

## Aération

Afin de garantir une bonne aération, il doit y avoir un espace d'une hauteur  $\geq 10$  mm sous l'appareil.

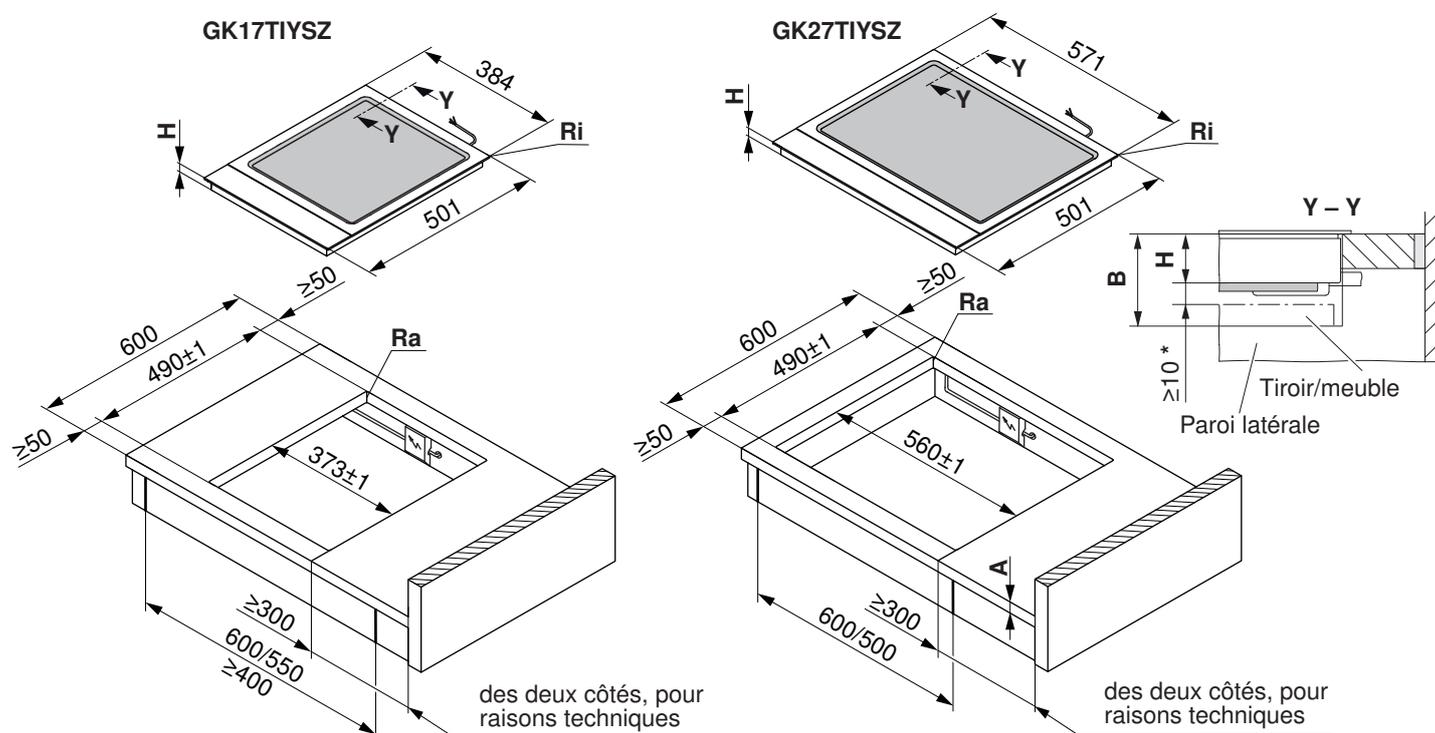
1. La paroi arrière du meuble inférieur doit être ouverte au niveau de la découpe du plan de travail afin de garantir une circulation d'air continue par les fentes d'aération.  
L'air doit être aspiré depuis l'extérieur du meuble et pouvoir circuler librement jusqu'au champ de cuisson.
2. Une autre solution consiste à assurer la circulation d'air à l'intérieur du meuble par une arrivée d'air frais dissimulée.  
Pour que suffisamment d'air froid puisse être aspiré, la circulation continue de l'air frais doit être garantie jusqu'à l'extérieur du meuble.  
L'air doit être aspiré depuis l'extérieur du meuble et pouvoir circuler librement jusqu'au champ de cuisson.





## Encastrement superposé

L'agencement des plaques du champ de cuisson à encastrer peut être différent du champ de cuisson représenté!



\* L'espace libre est impératif!

Type	A au gré du fabricant	B	H	Rayon d'angle Ra/Ri
GK17TIYSZ, GK27TIYSZ	≥30 mm	≥77,6 mm	64 mm	0-5/1,5 mm

**A** Epaisseur du plan de travail (en combinaison avec un four installé directement dessous, ne s'applique pas aux petits appareils)

**B** Dégagement nécessaire pour l'échange en SAV

**H** Dimension mesurée du bord supérieur du plan de travail au bord inférieur du champ de cuisson (ouverture de ventilation)

**Ri** Rayons d'angle de l'appareil

**Ra** Rayons d'angle extérieurs de la découpe

## Installation



**Ne pas endommager le cordon d'étanchéité.**

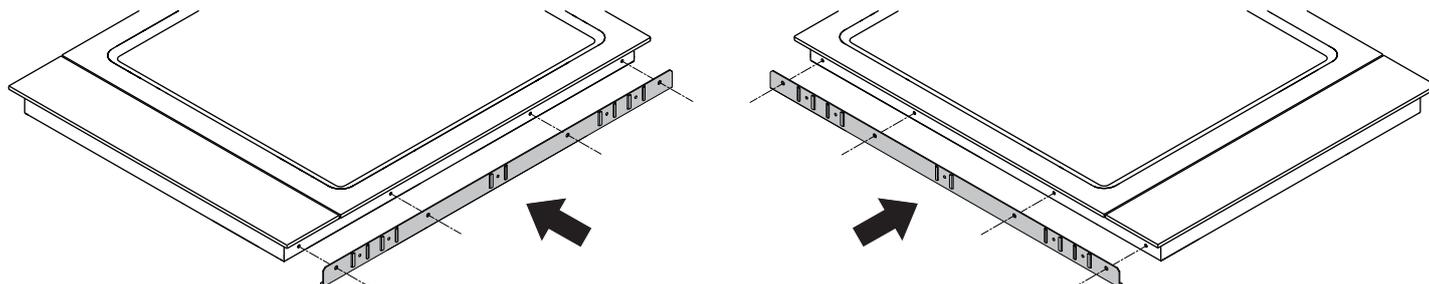
**Le cordon d'étanchéité doit reposer sur tout le pourtour du plan de travail.**

- ▶ Réaliser avec précision l'ouverture d'encastrement.
- ▶ Placer l'appareil dans l'ouverture d'encastrement avec minutie et l'appuyer bien à plat contre le plan de travail.

## Encastrement d'une combinaison

Le kit de baguettes latérales 1028587 et l'entretoise 1014361 (acier inox) ou 1019199 (noire) sont nécessaires pour l'encastrement superposé d'une combinaison.

- ▶ Les baguettes latérales doivent être fixées à gauche et à droite de l'appareil à l'aide de quatre vis chacune.



L'encastrement superposé d'une combinaison est décrit dans le document 1013771.





**Encastrement d'une combinaison**

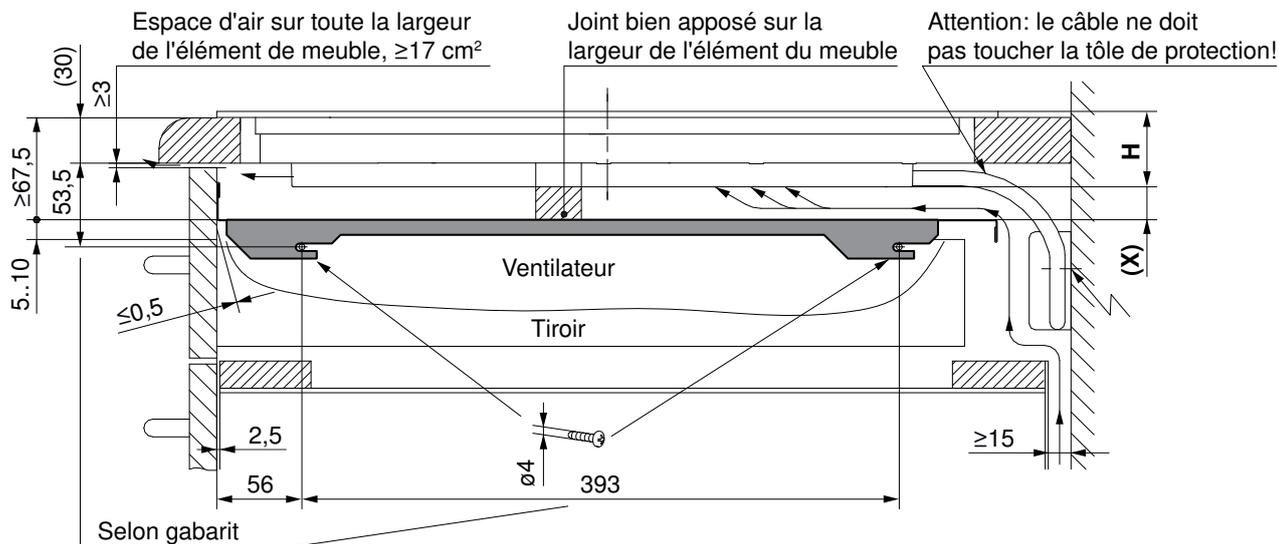
L'encastrement à fleur d'une combinaison est décrit dans le document 1014379. Le kit d'entretoises H63789 est nécessaire pour cela.

**Encastrement de la tôle de protection d'aération en cas de fente d'aération de 3 mm à l'avant**



**Pour garantir une aération suffisante du champ de cuisson, l'installation d'une tôle de protection d'aération est indispensable.**

**L'écartement entre la face inférieure de l'appareil et la tôle de protection d'aération doit être  $\geq 10$  mm.**

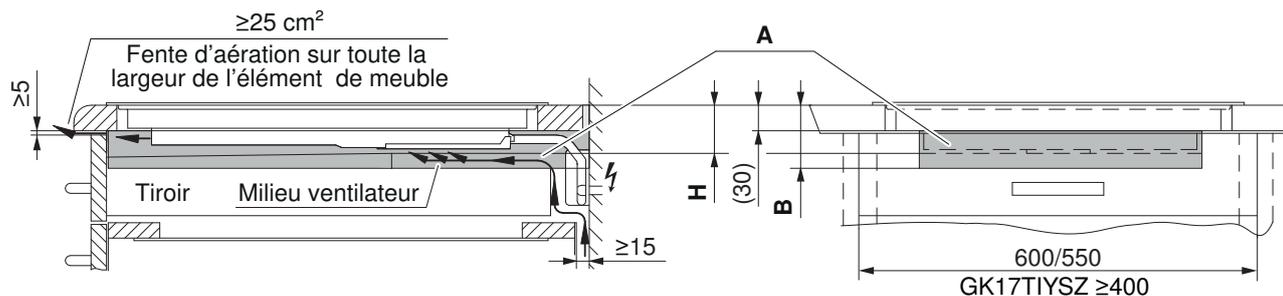


Type	X	Remarque
GK17TIYSZ, GK27TIYSZ	14,3 mm	Encastrement superposé
	10 mm	Encastrement à fleur

**H** Dimension mesurée du bord supérieur du plan de travail au bord inférieur du champ de cuisson (ouverture de ventilation).

**Tiroirs ou meubles encastrés directement en dessous, pour l'arrivée d'air frais**

Afin de garantir une bonne aération, il doit y avoir un espace d'une hauteur  $\geq 10$  mm sous l'appareil.



**A** Espace nécessaire sous le plan de travail pour l'appareil.

**B** Espace nécessaire sous le plan de travail pour l'aération de l'appareil.

**H** Dimension mesurée du bord supérieur du plan de travail au bord inférieur du champ de cuisson (ouverture de ventilation)



## Modifications dans le menu de service

Les modifications dans le menu de service sont possibles seulement pendant 1 minute après la mise sous tension secteur. Si l'appareil est branché depuis longtemps, interrompre l'alimentation électrique pendant env. 10 secondes.

- ▶ Lorsque le champ de cuisson est arrêté, maintenir simultanément pressées les touches et pendant 4 secondes.
  - Un signal acoustique retentit.
- ▶ Maintenir simultanément pressés les deux sliders • • à gauche de la touche pendant 4 secondes.
  - Un signal acoustique retentit.
- ▶ Le réglage utilisateur directement supérieur est sélectionné à l'aide de la touche , le réglage directement inférieur à l'aide de la touche .
- L'option de menu actuellement sélectionnée apparaît sur l'affichage de la minuterie.

La valeur actuelle de l'option de menu correspondante s'affiche au-dessus du premier slider actif à gauche de la touche . Pour modifier les valeurs, utiliser le premier slider actif à gauche de la touche . La moitié gauche du slider sert de touche Moins et la moitié droite de touche Plus.

Option de menu	Fonction	Réglage de base (par défaut)	Réglage	Description
<i>CF6</i>	Configuration de l'appareil	<i>0</i>	<i>0</i>	Réglage de base
<i>UEr</i>	Numéro de version du logiciel de la commande tactile			La version actuelle du logiciel s'affiche: U-x-x-x.
<i>URr</i>	Numéro de variante du logiciel de la commande tactile			La variante actuelle du logiciel s'affiche: P-x-x-x.
<i>888</i>	Texte affiché			Tous les affichages s'allument.
<i>-0-</i>	Mode démo	<i>0</i>	<i>0</i>	Le mode démo est désactivé.
			<i>!</i>	Le mode démo est activé.

- ▶ Enregistrer les réglages: maintenir simultanément pressées les touches et pendant 2 secondes.
  - Un signal acoustique retentit.
  - Le mode «Menu de service» s'arrête.

## Arrêt anticipé des réglages utilisateur

- ▶ Presser la touche .
  - Les valeurs de réglage modifiées ne sont pas enregistrées.
  - Le mode «Menu de service» s'arrête.